

國內郵資已付

斗六郵局

許可證

斗六字第141號

印刷品

無法投遞時請免退回

雲聲

國立雲林科技大學校刊

第144期 2003年11月15日出版

發行人：林聰明
出版者：國立雲林科技大學
編輯：雲聲編輯委員會
主任委員：陳俊宏
總編輯：顧理
執行編輯：高懿貞
電話：(05)534-2601
傳真：(05)532-1719
校址：640 雲林縣斗六市
大學路三段123號
網址：www.yuntech.edu.tw
/~aax/index.htm

E-mail：aax@yuntech.edu.tw

(本刊物響應環保採用再生紙印刷)

第六屆亞洲設計研討會參加心得

亞洲設計研討會(Asian Design Conference, ADC)是結合亞洲各國產官學界代表的國際設計學術會議，目前為亞洲各國設計研究學者主要的發表園地及學術交流場合之一，也是亞洲向歐美各國發出設計資訊的主要管道。第六屆亞洲設計研討會於92年10月13日至17日假日本筑波市的國際會議中心舉行，由日本的设计學會、科學委員會與感性工學會承辦；參與的學術團體有中華民國設計學會(Chinese Institute of Design)、日本設計學會(Japan Society for Science of Design)、韓國設計學會(Korean Society of Design Science)及大陸高等設計教育聯盟(Chinese Federation of Senior Design Education)之外，英國的Design Research Society也加入本次研討會。開幕式大會特別邀請日本秋篠皇太子夫婦與當地縣市政府首長蒞臨現場致詞，使大會倍增光彩。



歡迎晚會上與會老師合影

本次研討會論文發表及受邀參與研討的學者專家，除當然會員國中、日、韓三國之外，亞洲地區也有新加坡、泰國、印度、馬來西亞等國的學者參與；另外歐、美、加及澳洲等地區也有許多學者參與本次亞洲設計研討會。由此可以說明亞洲設計研討會在中、日、韓三國設計學會的推動之下，已逐漸具亞洲代表性之外，更因有歐、美、澳等地區的學

者參與，已是一個標準的世界性國際研討會，未來將逐漸發展成爲一個名符其實的國際設計研討會(International Design Conference, IDC)。據大會統計最初共有來自31個國家、619人(以第一作者計算)提出研究成果申請參加本屆研討會；最後只有來自24個國家、432人獲審查通過，可在研討會中發表，而所發表的



專題演講一隅



茶道體驗



歡迎晚會表演

研究成果中僅約 10 人獲得大會的肯定頒與 Excellent Paper Award，值得慶賀的是工業設計系宋同正老師，是台灣唯一獲大會頒與 Excellent Paper Award 者，實屬不易。

我國在中華民國設計學會林草英理事長率領下，有 103 位學者出席，讓國際設計界實質感受到台灣設計學術界的活力，且參與國際會議是直接又有效的學術交流方式之一，除可藉此與國際學者交換研究心得之外，並得以瞭解當前相關學術領域之最新研究動態與趨勢，作為日後研究方向的參考。本屆研討會主要議題有感性工學 (Kansei Engineering)、設計教育 (Design Education)、設計理論與方法 (Design Theory & Methodology)、介面設計 (Interface Design)、通用設計 (Universal Design)、設計管理 (Design Management)、永續設計 (Sustainable Design)、互動設計 (Interaction Design) 之外，由發表論文的數量上也可以得知感性工學、通用設計、互動設計與設計管理已成為主要的設計研究議題。本校設計學院共有 5 位教師與 16 位博碩士研究生參加本次研討會，並發表論文 21 篇，投稿率非常高，已引起與會人士的注意。

另，Third Conference Doctoral Edu-

cation in Design 與本屆大會結合，共同辦理 19 篇的博士教育相關的論文發表，其內容值得我國發展設計教育的參考。

除了論文發表之外，大會特別安排的專題演講有設計教育、設計策略、設計科學等多場演講。其中有三場專題演講是邀請韓國的學者專家主講，從演講內容可以深切體會到韓國近年將「設計」列為國家施政的重點之一，韓國政府投入鉅額的經費於設計相關的軟硬體建設；另，韓國學術界與實務界追求設計卓越的企圖心，已逐漸具有成效，其發展的經驗值得我國借鏡。

本屆大會也安排設計相關的學校展出，印象較為深刻的有日本多摩美術大學的產學合作成果展、函館未來大學的資訊設計展與美國伊利諾理工大學的設計教育展。整體而言，隨著數位科技的進步，數位科技已對設計產生前所未有的衝擊，歐美日等設計相關的學校，正逐步探討有關數位科技對設計領域的影響與其應用，其改變值得我們關注。

2005 年 10 月將在我國舉辦第七屆亞洲設計研討會 (或許名稱會改成第一屆國際設計研討會 (IDC)；據設計學會理事長參與相關會議的轉述，ADC 是否改成 IDC 將於今年底確定；如果改成 IDC，在本校舉辦時，將是第一屆 IDC。)由



設計學院研究生參與研討會

中華民國設計學會主辦、本校承辦。出國前，曾蒙視傳系林泰州老師與邱怡仁老師協助製作多媒體簡介 (內容有下一屆研討會主題、台灣概況、本校介紹)，應用外語系游毓玲老師及 Julie Bird 老師協助多媒體的英語配音，與設計研究中心協助製作的 DM (內容為研討會主題的說明)，特此感謝。在 17 日下午最後的議程，由林草英理事長與個人聯合邀請與會貴賓來台參加下一屆設計研討會；並播放多媒體簡介與發送 DM，宣傳效果深獲與會人士的好評，相信 2005 年 10 月會有更多的國外學者專家來我國，參加在本校舉辦的設計研討會。設計學會與本校設計學院將於近日成立籌備委員會與各工作小組，並結合國內的產官學研等相關單位共同參與；希望在下屆的研討會中，透過專題研討或座談，請國外學者專家提供我國設計產業發展的建言，以提升我國設計的競爭力與本校在國際間的知名度。(李傳房，ext. 6128)



歡迎晚會



會議中心大廳

一、遵守著作權規定人人有則！

遵守著作權規定人人有則！圖書館再次「嚴正呼籲」所有讀者，在使用圖書館各類資源時，務必遵守相關著作權規定！

為因應 10 月 24 日自由時報刊載交大學生連續短期內大量下載美國物理學會 (AIP) 電子期刊，違反使用規定而遭美方停權，殃及全校師生權益且影響校譽事件，圖書館即時於 10 月 27 日將此資訊經由 BBS、E-mail 及網站公告等方式傳輸給全校師生，嚴正呼籲讀者以此案例為借鏡，使用圖書館電子資源時，務必遵守相關著作權規定，並請讀者於使用全文電子資料庫及電子期刊時，切勿「以軟體做連續、大量有系統地下載電子期刊全文檔案」。

二、政府資訊何處尋？「政府出版資料回應網」報乎你知！

您正苦於尋找研究報告，卻不知如何著手嗎？想要不必出國，就能擁有國外最新情報嗎？想充電進修、找點好看的課外書籍嗎？想要就業、尋找創業資金嗎？想瞭解更多健康醫療資訊嗎？... 在浩瀚的「網海」中，想要的資訊究竟要何處尋？您可能得透過好多檢索途徑才能找齊所需要的資訊，不過，現在「免驚」，只要運用您的一陽指連上「OPEN」，就一切搞定，讓您輕鬆解決所有問題，再也不必一個網站一個網站，慢慢地找尋資訊了。

政府出版資料回應網 (Official Publications Echo Network, 簡稱 OPEN, 網址: <http://open.nat.gov.tw>) 由行政院研究發展考核委員會規畫建置，是政府公開資訊的窗戶，更是民眾接觸政府出版資料的入門窗口。OPEN 網站目前整合了綜合、研究報告、期刊論文、法規、統計資料、公報等六大資料類型共三十二個政府網路資料庫，並提供跨資料庫整合查詢介面、依資料主題查詢及依資料形式查詢等三種不同的檢索方

式，透過 OPEN 即可迅速、直接獲得最詳細的資料。除此之外，OPEN 更蒐集整理了二百餘個政府網路資料庫的連結，將根據每次查詢而推薦使用者其他相關的資料庫以進一步檢索。

OPEN 網站包含的資料內容包括下列五類：

(一) 實體出版資料：如政府出版品網 (GNNet)、中華民國政府出版品目錄系統等圖書、期刊、光碟的出版品目錄。

(二) 政府網頁資料：如政府網路資源站 (GISP)、政府網際服務網等政府網頁網站的搜尋引擎。

(三) 跨資料庫查詢：目前提供跨資料庫整合查詢、依資料主題查詢及依資料形式查詢等三種檢索方式。

(四) 政府未印行文獻：如公務出國報告資訊網 (ROBTA Net)、政府研究計畫基本資料檔 (GRB) 等未正式出版或發行的文獻；

(五) 其他網路資料：如中華民國政府組織及工作、學者專家資料庫等其他具參考價值的網路資料。

OPEN 為了提供更符合使用者需求的查詢功能，特別設計了個人化的相關服務，包括建立個人主題樹、查詢詞及下載個人化整合查詢介面等，便利使用者迅速查詢關注主題的相關資料，也希望能藉由更完整的線上求助功能，迅速回應使用者的問題。

心動了嗎？「心動不如馬上行動」，現在「OPEN」正在辦理「政府資訊，校園 OPEN 巡迴說明會」，參加說明會不但讓您學到「釣魚的方法」，還有精美小禮物可拿喲！如果您沒空參加說明會，網站也提供「OPEN 使用指引手冊 (PDF 檔)」讓使用者不受時空限制，愛什麼時候學就什麼時候學喔！（引用資料出處：<http://open.nat.gov.tw>）(林錦珍, ext. 2603)

文理通識學科

一、恭喜本科袁又罡老師喜獲千金。

二、本科將另成立「科技法律研究所」，其業經教育部同意在案，並有二名教師員額，目前正積極籌備中，預計 93 學年度正式招生，屆時將有莊杏茹助教至該所為大家服務。

「科技法律研究所」分為二組：

(一) 科技組：招生對象為理工商農等非法律系背景畢業之學生。

(二) 法律組：招生對象為法律系背景畢業之學生。

「科技法律研究所」設所目標有三：

(一) 培養國際科技法律專業人才，以配合國家產業發展之需要。

(二) 加強新興科技法學之研究，使科技法學能與科技發展並進。

(三) 成為全國產、官、學科技法律諮詢與研究中心。

請廣為宣傳並鼓勵學生踴躍報考。(李好莉, ext.3101)

電機系

本系研究生林季樺同學募款，蒙校內教職員工生、外界人士及畢業校友捐助，共募得 354,850 元。此筆款項已由本系王耀諄主任及數位老師、教官於 11 月 5 日公祭當天悉數交與林母，表達學校的哀悼、關懷與慰問，林同學家人也表示十分感謝所有熱心幫忙的人。

捐款明細公佈在電機系網頁作為徵信之用(<http://www.ee.yuntech.edu.tw/data/list.htm>)，再次感謝大家的熱心幫助。(黃秀芬, ext. 4201)

法令宣導

一、中華民國 92 年 10 月 21 日萬通總信卡字第 02655 號萬通商業總行函釋，茲因該行預計於本 (92) 年 12 月 31 日前完成與中國信託商業銀行合併事宜，為維護原卡友權益，特擬定萬通銀行國民旅遊卡轉換作業說明，內容如下：

(一) 該行預定於 12 月 31 日前正式併入中國信託商業銀行，將由中國信託商業銀行概括承受該行所有權利義務。

(二) 本機關同仁所持有之該行國民旅遊卡，將於 92 年 12 月 31 日 24 點整中止流通，為能順利銜接國民旅遊卡的使用權益，中國信託商業銀行將於 92 年 12 月起陸續寄發新的中國信託國民旅遊卡，以替換 12 月 31 日即將終止流通之原萬通國民旅遊卡。

(三) 自 93 年 1 月 1 日起開始全面使用中國信託國民旅遊卡，如於 92 年 12 月份使用中國信託國民旅遊卡刷卡消費，將無法請領休假補助費，請各位同仁於 92 年 12 月前以萬通銀行國民旅遊卡依規定完成刷卡消費暨請領休假補助費程序。

二、中華民國 92 年 10 月 7 日台人(三)字第 0920147926 號教育部書函轉公務人員住宅及福利委員會函，有關學校借調人員其福利互助結算金應由何機關發給乙案，其說明如下：

查行政院限制所屬公務人員借調及兼職要點第 10 點規定：「借調、兼職人員之支薪，除依公務人員留職停薪辦法有關規定辦理外，以在本職機關支薪為原則。」惟按中央公教人員福利互助實務作業，依據公務人員留職停薪辦法第 4 條第 1 項第 5 點：「配合公務借調至其他公務機關任職，且占該機關職缺並支薪，經核准者。」是類人員因借調期

間仍在公務機關繼續任職，故借調機關同為參加中央公教人員福利互助機關者，是類人員福利互助金之繳納與各項互助補助之申請均由借調機關繼續辦理，並不受中央公教人員福利互助辦法第 12 條第 1 項第 2 款「依法令停職、休職或留職停薪時，應即停止互助。」之限制。

三、中華民國 92 年 10 月 13 日台人(二)字第 0920149238A 號教育部書函示，為落實政府推動「國民旅遊卡措施方案」之政策宗旨，籲請同仁確依國民旅遊卡措施相關規定配合辦理。據媒體報導，邇來，部分旅遊業者針對無暇出遊之公務人員推出預約旅遊行程，並承屆時不必出遊即可請領休假補助費，業者僅抽一成手續費 … 等情，此顯已悖離政府推動國民旅遊卡之政策宗旨及目的。此交通部觀光局除協助公務人員請領休假補助費，並將不定期派員稽核，如有與旅行業者以「真刷卡、假消費」或「刷國旅、遊國外」之方式，將依規定從重議處。違法請領休假旅遊補助費之情形者，其涉及詐欺取財行為應依刑事法令處斷外，並將依公務人員懲處相關規定，追究行政責任並追繳已請領之金額。

四、中華民國 92 年 10 月 21 日台人(三)字第 0920153279 號教育部書函轉行政人事行政局函，有關新修正之「退休人員可憑退休證優惠參觀處所一覽表」，所列經濟部澄清湖風景區部分由免收門票改為未滿 65 歲之退休軍、公、教人員參觀門票半票優待，車輛則依規定購票。國營事業單位及私立學校退休人員不予優待；且退休人員所退休證或榮民證須為正本。

五、中華民國 92 年 11 月 4 日台技(二)字第 0920164771 號教育部函示，近年來曾發生多起假藉教育部司長及相

關同仁名義向技專校院借錢、推銷物品及關說等不法情事，造成本部困擾。此轉知全校教職員審慎防範，發生類似情形除依法為必要之處理外，並告知教育部。

六、中華民國 92 年 10 月 15 日台人(二)字第 0920150070A 號教育部書函，為避免各機關學校同仁集中於年底休假持國民旅遊卡消費，影響機關人力調配及造成檢核系統作業負荷過大，並為利強制休假補助費之核發作業，請尚未持用國民旅遊卡消費請領休假補助費之同仁及早規劃休假。

人事服務

本校「臨時僱用人員」職稱業經本校 92 學年度第 1 次行政會議決議更改為「行政助理」，並審議通過相關管理規章(行政助理管理要點、行政助理僱用契約書、行政助理待遇支給標準、行政助理給假規定、行政助理離職儲金給與作業要點)之修定，相關資料請上人事室網頁下載參考。為配合換約時程，新修訂行政助理管理要點暨相關規定自 93 年 1 月 1 日起生效。

人事動態

單位	職稱	姓名	異動	生效日
校發中心	組員	陳瑩玥	新進	92.10.23
語言中心	臨時人員	詹曜禎	新進	92.10.27
教務處	臨時人員	陳智傑	新進	92.10.28
圖書館	組長	鄭顯銘	新進	92.10.29
典閱組				
化工系	技士	王志剛	調職	92.10.31
電算中心	臨時人員	劉叔蘋	新進	92.11.01
視訊組				

(許淑娟, ext. 2551)

校慶活動花絮...

校慶週活動

活動項目	日期	地點
校慶園遊會	11/23	中央廣場
校園美女選拔	11/23	中央廣場
音人而藝－校慶音樂集	11/24	中央廣場
漫舞雲端	11/25	中央廣場
緣定雲科、情定校慶	11/26	中央廣場
明私克之夜－校慶音樂會	11/27	中央廣場
校慶慶祝大會	11/27	大禮堂
校慶酒會	11/27	大禮堂
田徑邀請賽	11/27	田徑場
校慶系列活動		
女性影展	11/13-15	學生活動中心 表演廳
登上高峰－爬樓梯比賽	11/19	環安電子館
極限單車表演	11/23-26	中央廣場
風雲吉他週	12/9-12	學生活動中心
全校英語演講比賽	12/10-11	文科DH123
空穴來瘋－2003 空設百老匯	12/10	學生活動中心 前廣場
台北師範學院巡音樂會	12/11	大禮堂
朱宗慶打擊樂團	12/18	大禮堂
英語話劇公演	12/18	學生活動中心 表演廳
西螺信義育幼院服院服務活動	12/20	信義育幼院
向陽之夜	12/20	設計學院前草 坪
風雲再起－第八屆中區大專院校 國際標準舞研習	12/20-21	大禮堂迴廊
全校聖誕舞會	12/24	體育館
全國大專世界民俗舞蹈冬季聯 歡表演	12/27	大禮堂迴廊

校慶特展

活動項目	日期	地點
小提琴之美－蔡景星油畫個展暨 小提琴現場演奏	11/1-24	藝術中心
北歐風情－林日揚攝影展暨學術 講座	11/1-24	藝術中心
視傳系展－「視成之後」	11/19-28	學生活動中心 GA132
國際書畫邀請大展暨現場揮毫	11/27- 12/16	藝術中心
國寶級交趾陶大師－呂勝南邀 請展	11/27- 12/16	藝術中心
裸體自然・自然美－雲林縣社區 大學攝影聯誼會裸體攝影展暨票 選摸彩活動	92/12/20 -93/1/6	藝術中心
花巷草弄十一號	11/23	大禮堂迴廊

園遊會當日活動

活動項目	日期	地點
十二週年校慶園遊會	11/23	中央廣場
社團表演	11/23	園遊會場舞台
精神堡壘斥堠工程	11/23	中央廣場
慈濟大愛村關懷系列活動	11/23	園遊會場
設計學院中央軸線裝置藝術展	11/23-31	中央軸線
校友回娘家	11/23	11:00-17:00
校友報到	11/23	11:00-14:00
參加園遊會	11/23	14:00-16:00
返系座談	11/23	14:00-16:00
校園巡禮	11/23	16:00-17:00
賦歸		
各院系研究中心開放	11/23	09:30-15:00

(田瑞良, ext. 2323)



林日揚作品 - 挪威 / 佛詩

睽違十七年的悸動－凝視北歐 / 林日揚攝影特展

在現今繁忙的資訊時代裡，每天的生活都是分秒必爭，而忙碌的您是否曾夢想過：漫步在北歐那綠意盎然的遼闊草原上，有成群的雪白綿羊點綴其中，而清澈見底的涓涓溪流過足下，令人彷彿逃離了喧囂的城市，置身於世外桃源裡。攝影大師透過高超的攝影技巧與手法，讓我們的夢想不再是遙不可及，映入眼簾的是一幅幅令人流連忘返的攝影作品。

本校多年來除了積極孕育科技人才之外，對於推廣藝文活動更是不遺餘力，圖書館藝術中心為進一步提昇大眾的藝術涵養與增進社區的互動，特邀請攝影大師即現任雲林縣文化局林日揚（古蒙仁）局長，於11月1日至11月24日蒞校舉辦「凝視北歐－林日揚攝影特展」，展出地點為圖書館藝術中心一樓展覽大廳，於10月30日（週四）上午十時先行召開記者會，而開幕茶會暨專題講座則訂於11月1日（週六）上午十時舉行，會中冠蓋雲集，雲林縣政府張清良副縣長、新聞局洪林柏局長、雲林縣議會陳清秀議長等長官皆蒞場致意。由游副校長代表致詞為開幕茶會揭開序幕，同時侯副校長、陳教務長、視傳系謝主任等校內師長及多位外賓亦到場共襄盛舉，將會場妝點地熱鬧非凡。

林日揚局長在攝影上深受美國攝影詩人安瑟·亞當斯（Ansel Adams）的影響。這位「環境倫理」的倡導者，以拍攝優詩美地國家公園而聞名於世。1980年，林局長初次看到亞當斯的攝影集時，即深受感動和震撼，原來風景

也能拍出質感和深度，且具有生命力。1983年，林局長於美國留學期間，更專程前往優詩美地尋訪他的足跡，以其作品為師，希望能拍攝出亞當斯的神韻和風格。1986年，林局長在台北舉行首次攝影個展「流轉」，即是以優詩美地為主題，從此與拍攝風景結下不解之緣。

林局長喜歡拍攝風景，尤其喜歡線條簡潔、構圖單純、光影浮動、能表現靜謐氛圍的風景照。今秋遠赴北歐參訪，得以親炙北歐獨具的湖光山色之美，已有十多年不曾按快門的手指，又忍不住地戰慄起來，逼使其再度拿起相機，凝視心中那幅永恆的風景。2003年的「凝視北歐」，就是林局長內心中最珍貴的風景翻版，亦即睽違十七年後，第二次的攝影個展。

一幅感人的攝影作品，不但會牽引思緒、觸動人心，更令人彷彿置身於作品之中，久久無法忘懷。林局長此次展出的攝影大作，每一幅作品皆有其特色與魅力，歡迎各位喜愛藝術的朋友們，前往圖書館藝術中心欣賞此難能可貴的攝影作品，讓我們敞開封閉許久的心靈，一同浸身在北歐遼闊的大草原裡吧！

提琴之美 / 蔡景星油畫個展

藝術的範圍可說是無遠弗屆，藝術家為了讓藝術創作與現實更加地貼近，經常以不同的表達形式呈現在我們生活週遭。藝術的創作不單只是敘述眼前所見，而是藝術家內在心靈的感動，我們可透過藝術作品的欣賞，深刻體會到作者的思維傳達與其內心世界的激盪。

本校向來秉持「科技與人文合一」通識教育理念，不但提供學生全方位的學習環境，更進而提昇校園之藝術氣息。該校圖書館藝術中心成立三年多以來，對於藝文活動的推廣可說是不餘遺力，而今年也特別加強音樂方面的推展，將藝術與音樂做一完美結合。在這秋高氣爽的十一月即將到來之際，特別邀請國內擁有雙重藝術身份的蔡景星老師，於11月1日至11月24日蒞校舉辦『提琴之美－蔡景星油畫個展』，並訂於11月1日（星期六）上午十時舉行開幕茶會暨小提琴現場演奏活動，蔡老師於會中

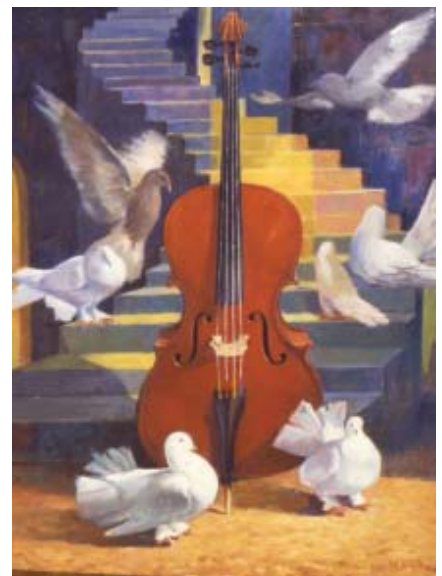
與留德小提琴家－陳恆和老師連袂演奏數曲膾炙人口的曲子，讓與會來賓在欣賞畫作之餘，也能聆聽優美的樂曲。

蔡景星老師畢業於美國紐約市立大學皇后學院藝術史研究所，現任靜宜大學講師，是位相當具有個人風格的藝術家，他不但自己喜愛演奏小提琴，更熱衷將大、小提琴幻化成畫作中的主角。其創作裡大多以提琴為主題，除了闡述個人的想法之外，更經由繪畫的形式，來表達自己對這世界的了解和愛。在他的每幅畫作當中，都蘊涵著音樂的氣息，蔡老師不但讓繪畫與音樂融合在一起，更呈現出祥和、寧靜的氛圍，令人流連忘返。

各位喜愛藝術的朋友們，是否想在工作繁忙之餘，盡情徜徉在藝術與音樂的大海裡，仔細聆聽兩者結合的美妙樂章？歡迎前往欣賞蔡老師獨具風格的油畫作品，讓我們乾渴的心靈注入一股清泉！（張平，ext. 2608）



林日揚作品 - 挪威 / 松娜峽灣



蔡景星作品 - 大提琴的夢